

1/2007 kiadás, amely leváltja a 2/2006 kiadást

BIZTONSÁGI ADATLAP

veszélyes készítményhez

a 91/155/EGK tanácsi irányelv, az 1907/2006/EK EPT rendelet,
a 2000. évi XXV. tv., és a 44/2000. (XII. 27.) EüM r.
és módosításai szerint

RAPIDMINI KLÓR

Felülvizsgálva: 2007. 12. 16.

1. A készítmény és a vállalkozás azonosítása

A készítmény neve: Rapidmini klór
KN/VTSZ: 3808 40 10 00
Szakvélemény száma: OTH 5875-3/2007.
A készítmény felhasználása: vízkezelő, biocid, fertőtlenítő uszodai felhasználásra, hivatásszerű és lakossági felhasználóknak

**A forgalomba hozatalért felelős
forgalmazó:**

Kerex Uszoda- és Szabadidőtechnikai Kft.
1117 Budapest, Budafoki út 111-113.
Polgár Ferenc (8-16^h); Tel./Fax: (+36 1) 204-3500; e-mail: polgar.ferenc@kerex.hu

Kiszerezés	0,5 kg	1,5 kg	5 kg	25 kg	50 kg
Cikkszám	UV-KLT Mini	UVC-3015	UVC-305	UVC-330	UVC-350

Sürgősségi telefonszám:

- Kerex Uszoda- és Szabadidőtechnikai Kft.
1117 Budapest, Budafoki út 111-113.
Tel.: (+36 1) 204-3500
- Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)
1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.
Tel: (+36 1) 476-6400, 476-6464
ZÖLD SZÁM: (+36 80) 201199

2. A veszélyek azonosítása

A termék az 1999/45/EK irányelvben meghatározott hagyományos osztályozás számítási módszere szerint **veszélyes készítménynek** számít. **Besorolása: Xn ártalmas, R 22, Xi irritatív, R 36/37, R 31; N környezeti veszély, R 50/53.**

Az emberekre és a környezetre vonatkozó veszélyek: éghető anyagokkal érintkezve tűzveszélyes; égéskor veszélyes bomlástermékek szabadulhatnak fel: nitrogén-oxid, klór, hidrogén-klorid, nitrogén-triklorid; savval érintkezve mérgező gázok képződnek; lenyelve ártalmas; szemizgató hatású, izgatja a légutakat; nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat; a talajba jutva még a legkisebb mennyiségben is veszélyezteti az ivóvizeket; a vizekben is mérgező a halakra és a planktonokra; vízminőségi veszélyességi osztály (WGK): 2 /veszélyes a vizekre/.
Várható expozíciós utak: bőrre vagy szembe jutás, belélegzés, lenyelés.

Tünetek




- **bőrre jutva:** a koncentrációtól függően enyhe irritációtól a felmarodásig; tömény, nagy felületű érintkezésnél bőrön át történő felszívódás is lehetséges.
- **szembe jutva:** a szilárd anyag/oldata mindenekelőtt vörösödést, fájdalmat, esetleg (a képződött klórszármazékoktól) erős könnyezést, s súlyos szemkárosodást okozhat.
- **belélegzőkor:** irritáció az orr- és garattérben, köhögési inger; nem zárható ki a bronchospasmus és a (lappangó tüdőödéma és tüdőgyulladás utáni) tüdőkárosodás sem; felszívódás
- **lenyeléskor:** irritációtól az érintett nyálkahártyák felmarodásáig (nyálkahártyabevértés, az emésztőrendszer és a gyomor perforációjának veszélye); nagyobb mennyiség esetén felszívódás.
- **felszívódás:** nem adható anyagspecifikus utasítás.

1/2007 kiadás, amely leváltja a 2/2006 kiadást


3. Összetétel/tájékoztató az alkotórészekről

Az alábbi veszélyes anyagok és más, nem veszélyes anyagok elegye:

a) Veszélyes anyag: 50 – 100 % Triklórizocianúrsav (Szimklozén)

   O égést tápláló, oxidáló R 8-18 Xn ártalmas, R 22 Xi irritatív, R 36/37 R 31 N környezeti veszély R 50/53 /gyártói besorolás/	CAS-szám: 87-90-1 EU /EINECS/ szám: 201-782-8 Index-szám: 613-031-00-5 67/548/EGK I. Függelék (29. aktualizálás): symclosene; trichloroisocyanuric acid; trichloro-1,3,5-triazinetrion /EINECS/ ATP:			
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Inserted</th> <th>Updated</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>19</td> <td>25\26</td> </tr> </tbody> </table>	Inserted	Updated	19
Inserted	Updated			
19	25\26			
	- osztályozás, címkézés: O Oxidizing; Xn Harmful; N Dangerous for the Environment; R 8-22-31-36/37-50/53; S 2-8-26-41-60-61 közösségi jegyzék/Mo: Triklórizocianúrsav; 1,3,5-Triklór-1,3,5-triazin-2,4,6 (1H,3H,5H)-trion; Szimklozén - osztályozás, címkézés: O égést tápláló, oxidáló; Xn ártalmas; N környezeti veszély; R 8-22-31-36/37-50/53; S (2-)8-26-41-60-61 veszélyes anyagok mo-i jegyzéke: 8011/1997. NM tájékoztató /NK 1997/18. (X.10)/ B-001077 Triklórizocianúrsav - osztályozás, címkézés: - biocid - EU: Symclosene T.cs.: 2, 3, 4, 5 (referens tagállam: Egyesült Királyság) szinonímák: Triklórizocianúrsav; 1,3,5-Triklór-1,3,5-triazin-2,4,6 (1H,3H,5H)-trion; Szimklozén; TCCA molekulaképlet: C ₃ Cl ₃ N ₃ O ₃ molekulatömeg: 232,41 g/mól 793/93 EGK irányelv prioritási listája: nem szerepel			

b) Veszélyes anyag: 25 – 50 % Nátrium-karbonát (vízmentes)

 Xi irritatív R 36 /közösségi besorolás/	CAS-szám: 497-19-8 EU /EINECS/ szám: 207-838-8 Index-szám: 011-005-00-2 67/548/EGK I. Függelék (29. aktualizálás): Sodium carbonate /EINECS/ ATP:			
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Inserted</th> <th>Updated</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>19</td> <td>-</td> </tr> </tbody> </table>	Inserted	Updated	19
Inserted	Updated			
19	-			
	- osztályozás, címkézés: Xi Irritant; R 36; S 2-22-26 közösségi jegyzék/Mo: Nátrium- karbonát (vízmentes) - osztályozás, címkézés: Xi irritatív; R 36; S (2-)22-26 veszélyes anyagok mo-i jegyzéke: 8011/1997. NM tájékoztató /NK 1997/18. (X.10)/ B-000818 Nátrium-karbonát (vízmentes) - osztályozás, címkézés: - biocid - EU: nem szerepel szinonímák: - molekulaképlet: Na ₂ CO ₃ molekulatömeg: 105,99 g/mól 793/93 EGK irányelv prioritási listája: nem szerepel			

Az R-mondatok teljes szövegét lásd a 16. pontban!

1/2007 kiadás, amely leváltja a 2/2006 kiadást

4. Elsősegélynyújtási intézkedések

Általános információk:

mérjük fel a helyzetet, s amennyiben szükséges, hívjunk segítséget ill. értesítsük, az illetékes hatóságokat vagy a kárelhárító szerveket (rendőrség /107/, tűzoltók /105/, mentők /104/, katasztrófavédelem /112/);
csak olyan intézkedéseket tegyünk, amivel önmagunk vagy mások testi épségét nem veszélyeztetjük, nem idézhetjük elő a baleset/káreset kiterjedését, s amire képzettségünk feljogosít és lehetőségünk, eszközünk van;
elsősegélynyújtásnál gondoskodjunk az önvédelemtől (ld. 5., 6. és 8. pont!);
az illetéketleneket, a segélynyújtásban részt nem vevő vagy védőfelszerelés nélküli személyeket távolítsuk el ill. tartsuk távol a veszélyövezettől, s tájékoztassuk a veszélyről;
lehetőleg mindig a szélirány felőli oldalon tartózkodjunk;
ha a sérült eszméleténél van, vigyük ki a veszélyövezetből, helyezzük kényelmes testhelyzetbe, szennyezett ruházatát távolítsuk el, s adjunk rá tiszta ruhát vagy tartsuk melegen (pl. pokróccal betakarva ill. enyhe dörzsöléssel);
eszméletlen sérültnek semmilyen anyagot (pl. víz, gyógyszer) ne adjunk be;
ha megfelelő képzettséggel rendelkezünk, s a sérült nem lélegzik, alkalmazzunk hagyományos újraélesztést (szájból szájba lélegeztetés, szükség esetén szívmasszázs), egyébként azonnal hívjunk mentőt;
a helyszínre érkező mentőket, illetékes és kárelhárító hatóságokat tájékoztassuk az eseményekről, a hozzáférhető dokumentumokról és intézkedéseinkről;
mindenféle szokatlan tünet vagy panasz esetén forduljunk orvoshoz;
a mérgezési tünetek több órával a baleset után is jelentkezhetnek, ezért a sérültet legalább 48 órán át orvosi megfigyelés alatt kell tartani.

A termék belégzésekor:

a sérültet vigyük friss levegőre, helyezzük nyugalomba, s óvjuk a lehűléstől; légzési problémák esetén oxigént lélegeztessünk be; légúti irritációs tünetek esetén: a lehető leggyorsabban egy glükokortikoid-adagolás inhalátorból mélyen belélegezve inhaláltassunk néhányszor; minden esetben – még ha nincsenek is tünetek – forduljunk orvoshoz; minden esetben biztosítsunk friss levegőt; súlyos expozíció gyanúja vagy irritációs tünetek okozta jelzések esetén a glükokortikoid szerek (inhalatív/intravénás) alkalmazásától kezdve valamennyi szükséges további tüdőödéma-megelőzési eljárást próbáljunk ki; bronchospasmusnál kiegészítőként hörgőtágítót (pl. Fenoterol) is adjunk; tünetek hiányában is alkalmazzunk hosszabb megfigyelést a sérültnél, tekintettel egy esetleges tüdőkárosodás kifejlődésének lehetőségére.

A termék bőrre jutásakor:

az önvédelem érdekében a szennyeződött ruhadarabokat távolítsuk el; az érintett testrészeket mossuk le folyó vízzel 10 percig; forduljunk orvoshoz; az érintett felületet mindenek előtt vízzel öblítsük le, majd alaposan mossuk le vízzel és szappannal, s ehhez csatlakozzon az irritált területek kezelése dermato-kortikoid szerrel; nagy felületű érintkezésnél ajánlatos a sérültnél fellépő szisztematikus hatásokra vonatkozó hosszabb ideig tartó megfigyelés.

A termék szembe kerülésekor:

a nem sérült szemet védve, a sérült szemhéjakat szétfeszítve a nyitott szemet min. 10 percig enyhén folyó vízzel mossuk; majd forduljunk szemészhez; az elsősegélyt (hosszantartó szemöblítés, szükség szerinti fájdalomcsillapítás) a lehető leggyorsabban orvosi utókezelésnek kell követnie.

A termék lenyelésekor:

ha a sérült eszméleténél van, akkor a száját többször öblítsük ki vízzel, miközben a folyadékot ne nyelje le, majd itassunk vele bőségesen vizet; ne hánytassunk; közben hívjunk orvost a helyszínre; ajánlott a folyadékbevitel (1-2 pohár víz); ha nagyobb mennyiséget nyeltek le, s a perforáció jelei mutatkoznak, (mint a savlenyelés esetén általában szokásos elsősegélynyújtási eljárást) ajánlatos átgondolni a gyomortartalom kiszívását egy lágy szondán át (szükség szerint megfigyelés mellett); a tüneti kezelést az esetleges szisztematikus hatások terápiájának kell követnie; a cianúr-savszármazékoktól való méregtelenítésnél különösen a szív-, vérkeringési- és máj-funkció-, valamint a hematológiai paramétereket ajánljuk az utómegfigyelésekhez.

Javaslatok az orvosoknak:

néhány tapasztalati észlelés és állatkísérlet azt mutatja, hogy a helyi irritáció háttérében a maró hatás áll, ezért intenzitása (s így az ajánlás is) az aktuális expozíciós körülményektől függően nagyon különböző lehet.

1/2007 kiadás, amely leváltja a 2/2006 kiadást

5. Tűzvédelmi intézkedések

Általános utasítások:

mérjük fel a helyzetet, s amennyiben szükséges, hívjunk segítséget ill. értesítsük az illetékes hatóságokat vagy a kárelhárító szerveket (rendőrség /107/, tűzoltók /105/, mentők /104/, katasztrófavédelem /112/);
csak olyan intézkedéseket tegyünk, amivel önmagunk vagy mások testi épségét nem veszélyeztetjük, nem idézhetjük elő a baleset/káreset kiterjedését, s amire képzettségünk feljogosít és lehetőségünk, eszközünk van;
tűzoltásnál gondoskodjunk az önvédelemről (ld. 4. és 8. pont!);
az illetékteleneket, a tűzelhárításban részt nem vevő vagy védőfelszerelés nélküli személyeket távolítsuk el ill. tartsuk távol a veszélyövezettől, s tájékoztassuk a veszélyről;
lehetőleg mindig a szélirány felőli oldalon tartózkodjunk;
a helyszínre érkező mentőket, illetékes és kárelhárító hatóságokat tájékoztassuk az eseményekről, a hozzáférhető dokumentumokról és intézkedéseinkről;
mindenféle szokatlan tünet vagy panasz esetén forduljunk orvoshoz.
tűzoltópor, CO₂.

Alkalmas tűzoltószerek:

Buztonsági okokból nem alkalmazható tűzoltószerek:

víz.



Az anyagtól, bomlástermékeitől vagy a képződő gázoktól várható veszélyek:

Különleges védőfelszerelés:

veszélyes bomlástermékek szabadulhatnak fel: nitrogén-oxid, klór, hidrogén-klorid, nitrogén-triklorid.

vegyvédelmi ruházat és frisslevegős légzőkészülék.



Tűzveszélyességi osztályozás:

nem alkalmazható.

6. Intézkedések véletlenszerű kibocsátás esetén

Általános utasítások:

mérjük fel a helyzetet, s amennyiben szükséges, hívjunk segítséget ill. értesítsük az illetékes hatóságokat vagy a kárelhárító szerveket (rendőrség /107/, tűzoltók /105/, mentők /104/, katasztrófavédelem /112/);
csak olyan intézkedéseket tegyünk, amivel önmagunk vagy mások testi épségét nem veszélyeztetjük, nem idézhetjük elő a baleset/káreset kiterjedését, s amire képzettségünk feljogosít és lehetőségünk, eszközünk van;
kárelhárításnál gondoskodjunk az önvédelemről (ld. 4. és 8. pont!);
az illetékteleneket, a kárelhárításban részt nem vevő vagy védőfelszerelés nélküli személyeket távolítsuk el ill. tartsuk távol a veszélyövezettől, s tájékoztassuk a veszélyről;
lehetőleg mindig a szélirány felőli oldalon tartózkodjunk;
ha lehet, szüntessük meg a kiömlést; akadályozzuk meg a kiszabadult, szennyező-dött termék kijutását a környezetbe (termőföld, talaj-, felszíni-, élővizek, csatornák, lefolyók, mélyen fekvő és elzárt helyek /pincék, gödrök/, levegő) pl. védőgáttal, elhatárolással, lefolyók lezárásával, stb.; ha ez nem lehetséges, akkor erről tájékoztassuk az érintetteket (vízhasználók, stb.), és az illetékes hatóságokat (ld. fent!);
ha lehet, különítsük el a szennyeződött termékeket a nem szennyeződöttektől (kármentő-/gyűjtőedényzet, külön rakás, jelölés);
a helyszínre érkező mentőket, illetékes és kárelhárító hatóságokat tájékoztassuk az eseményekről, a hozzáférhető dokumentumokról és intézkedéseinkről;
gondoskodjunk a sérültekről (ld. 4. pont!);
mindenféle szokatlan tünet vagy panasz esetén forduljunk orvoshoz.

1/2007 kiadás, amely leváltja a 2/2006 kiadást

6. Intézkedések véletlenszerű kibocsátás esetén

Személyi óvintézkedések: nem szükségesek.

Környezetvédelmi óvintézkedés: ne engedjük vizekbe, csatornába, lefolyókba jutni; nagyobb mennyiségben a talajba és a vizekbe jutva veszélyeztetheti az ivóvizet; ilyen esetben értesítsük az illetékes hatóságokat; az anyag nagyobb mennyiségének kiszabadulása a környezetre és a környező atmoszférára is ártalmassá válhat, ezért ilyen esetben értesítsük az illetékes hatóságokat.

Tisztítás/felitatás: a szennyeződött anyag hulladékként való kezelését ld. a 13. pontnál; az érintett területen biztosítsunk megfelelő szellőztetést; vízzel vagy vizes tisztítószerekkel ne mossunk fel.

7. Kezelés és tárolás:

Biztonságos kezelés:

a munkahelyeken figyeljünk a tisztaságra és az anyag szárazon tartására; mindig csak az aktuális munkafolyamathoz szükséges mennyiségű anyag legyen előkészítve, az edényeket ne hagyjuk sokáig nyitva; a ki-/áttöltéseknél lehetőleg szorosan illeszkedő szívócsatlakozókat iktassunk be; kerüljük a kiszóródást; csak jelölt tartályokba rakjuk át; a megmaradt anyagot soha be tegyük vissza az eredeti tartályba; saválló eszközöket használjunk; nyílttéri munkálatoknál kerüljük a termékkel való közvetlen érintkezést, s a porképződést; törekeny tartályban való szállításhoz használjunk megfelelő tartóedényt; alaposan portalanítsunk; a lakossági forgalmazásra szánt termékeket lássuk el tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelképpel.



Tűz- és robbanásvédelem:

Raktárhelységgel és tartállyal szembeni követelmények: nincs szükség különleges óvintézkedésekre. tárolására ne használjunk élelmiszerhez használt tartályokat (összetévesztési veszély); lehetőleg csak az eredeti, UN minősített tartályokban tároljuk; legmagasabb tárolási hőmérséklet: 25 °C.

Együtt tárolási előírások:

tárolási osztály 5.1 B (gyújtó hatású anyagok TRGS 515 szerinti 2 és 3 csoportja). csak az ugyanebbe a tárolási osztályba tartozó anyagokkal tárolható együtt; tilos együtt tárolni a következő anyagokkal:

- gyógyszerekkel, élelmiszerekkel és takarmányokkal, beleértve adalékanyagait is;
- fertőző, radioaktív és robbanóanyagokkal;
- sűrített, cseppfolyósított vagy nyomás alatt álló gázokkal;
- nyomásálló gáztartályok (spray-adagolók);
- öngyulladó anyagok;
- vízzel gyúlékony gázokat képező anyagok;
- szerves peroxidok;
- a 4.1 A tárolási osztályba tartozó gyúlékony szilárd anyagok;
- mélyhűtött, cseppfolyósított gázok;
- ammónium-nitrát tartalmú készítmények TRGS 511 szerint.;

a következő anyagokkal való együtt tárolás csak a megadott feltételek szerint történhet (a részleteket ld. a VCI együtt tárolási szabályzatában - Konzept zur Zusammenlagerung von Chemikalien -):

- fokozottan tűzveszélyes, tűzveszélyes és mérsékelten tűzveszélyes anyagok;
- a 3 B tárolási osztályba tartozó gyúlékony folyékony anyagok;
- a 4.1 B tárolási osztályba tartozó gyúlékony szilárd anyagok;
- nagyon mérgező és mérgező anyagok;
- gyúlékony maró anyagok;
- a 10 tárolási osztályba tartozó gyúlékony folyékony anyagok;
- a 11 tárolási osztályba tartozó gyúlékony szilárd anyagok;

az anyag nem tárolható együtt olyan anyagokkal, amelyekkel veszélyes kémiai reakciókba léphet.

1/2007 kiadás, amely leváltja a 2/2006 kiadást

7. Kezelés és tárolás:

Egyéb tárolási előírások: a tartályokat félreérthetetlenül és tartósan jelöljük meg, és szorosan zárva tartjuk, hűvös, száraz helyen; az anyag higroszkópos, ezért száraz helyen, nedvességtől védve vagy nitrogén alatt tartjuk.

Tárolási osztályozás

(BetrSichV - Németország /DE/): -



8. Az expozíció korlátozása és ellenőrzése/személyi védőfelszerelések

Műszaki berendezések tervezésével kapcsolatos előírások:

lehetőleg zárt készülékben használjuk; ne akadályozzuk az anyag kiáramlását, hogy a leeresztésnél veszélytelenül kiszivathassuk; az emissziós határértékeket vegyük figyelembe; a levegőbe csak megfelelő leválasztón keresztül engedjük ki; a tartályokat és a vezetékeket félreérthetetlenül jelöljük meg; a lakossági forgalmazásra szánt termékeket lássuk el tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelképpel.

Expozíciós határértékek: az adatlap kiadásakor érvényes listák szerint a termék nem tartalmaz olyan anyagokat, amelyek munkahelyi expozícióját közösségi szinten vagy Magyarországon határértékekkel szabályozták.

Általános higiéniai óvintézkedés: élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól tartsuk távol;
a beszennyeződött ruhadarabokat haladéktalanul távolítsuk el;
a munkaközi szünetekben és a munka végeztével mossunk kezet;
kerüljük a szem és a bőr termékkel való érintkezését;
a veszélyekről és személyi óvintézkedésekről tartott munkavédelmi oktatásokat (TRGS 555) aláírással igazoltassuk; az oktatásokat a foglalkoztatás megkezdése előtt, s utána legalább évente egyszer kell megtartani;
menekülési és mentési tervet kell készíteni, ha a munkahely kiterjedése, helyzete vagy a felhasználás szükségessé teszi;
figyelembe kell venni a fiatalok és a terhes nők védelmében hozott vonatkozó foglalkoztatás-korlátozó törvényi előírásokat.

Személyi védőfelszerelés:



Légzésvédelem (CE/OMMF): kivételes helyzetben (pl. nem szándékos anyagkiszabadulás) légzésvédő használata szükséges (de vegyük figyelembe a légzésvédő viselési idejének korlátozási előírásait);

légzésvédő: P2 vagy P3 szűrőbetéttel, színjelölés: fehér; az alkalmazási feltételekről és a maximális alkalmazási koncentrációk részleteiről az „A légzésvédő készülékek alkalmazásának szabályai”-ban /Regeln für den Einsatz von Atemschutzgeräten (BGR 190)/ található információ.

légzésvédő: frisslevegős légzőkészülék – a szűrőbetét alkalmazhatósági határértéke fölötti koncentrációnál, 17 % oxigéntartalom alatt, vagy tisztázatlan körülmények között kell viselni.

Kézvédelem (EN 374):

védőkesztyű szükséges;
a kesztyű anyagának a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben áthatolhatatlannak és állandónak kell lennie;
a termékekhez/készítményekhez/kémiai elegyekhez használható kesztyűanyagokra vizsgálatok hiányában nincs ajánlás megadva;
a kesztyű kiválasztásánál figyelemmel kell lenni az áttörési időre, az áteresztési arányra és a lebomlásra;
a megfelelő védőkesztyű kiválasztásánál nem csak a kesztyű anyagának van szerepe, hanem olyan egyéb minőségi jellemzőknek is, amelyek különböző kesztyűgyártóknál eltérőek lehetnek;

1/2007 kiadás, amely leváltja a 2/2006 kiadást

8. Az expozíció korlátozása és ellenőrzése/személyi védőfelszerelések

Személyi védőfelszerelés:

Kézvédelem (EN 374):

a megfelelő áttörési időt a kesztyű gyártójától tudjuk meg, és azt tartjuk is be; tartós érintkezés esetén ajánlott kesztyűanyagok: jelenleg még nincsenek információink a megfelelő kesztyűanyagról; tapasztalatunk szerint a nem feloldott szilárd anyag ellen megfelelő védelmet biztosítanak a következő anyagokból készült kesztyűk: polikloroprén, nitril-kaucsuk, butil-kaucsuk, fluór-kaucsuk és polivinil-klorid.

Szemvédelem (EN 166):

megfelelő védőszemüveget kell viselni: használjunk oldalvédős keretes szemüveget; szemöblítő palack tiszta vízzel.

Bőr- és testvédelem (EN 465):

a veszélyhelyzetnek megfelelően elég hosszú védőkötényt és magasszárú cipőt vagy csizmát, ill. vegyszerálló védőruhát viseljük; a védőruha saválló legyen.

9. Fizikai és kémiai tulajdonságok:

Halmazállapot:

szilárd, tableta (20 g-os)

Szín:

fehér

Szag:

klóros

pH (10 g/l, 20 °C):

2,0 - 2,7

Olvadáspont/-tartomány:

225 - 240 °C

Forráspont/-tartomány:

nincs meghatározva

Lobbanáspont:

nem alkalmazható

Gyúlékonyság:

éghető anyagokkal érintkezve tűzveszélyes

Robbanásveszély:

ammóniával vagy nátrium-hidroxiddal és cianúrsavval

Gőznyomás (20 °C):

23 hPa

Sűrűség:

kb. 2,5 g/cm³

Oldódás vízben (25 °C):

gyorsan oldódó, 12 g/l

Oldószertartalom:

- szerves oldószer: 0,0 %

VOC (EU):

0,00 %

szárazanyag-tartalom:

100,0 %

10. Stabilitás és reakcióképesség:

Stabilitás/hőbomlás:

rendeltetésszerű felhasználásnál nincs bomlás.

Kerülendő anyagok:

savak, erős bázisok, oxidálószeres, klórozószeres, nedvesség

Veszélyes reakciók:

veszélyes gázokat/gőzöket képez: vízzel (bomlás – nitrogén-triklorid);

robbanásveszély: ammóniával (nitrogén-triklorid);

heves exoterm reakciók, hőképződés, gyulladásveszély, stb.; gyúlékony gázok és

gőzök felszabadulása: szerves anyagokkal (pl.: fa, olaj);

heves exoterm reakciók, hőképződés, robbanásveszély, gyulladásveszély, stb.;

gyúlékony gázok és gőzök felszabadulása: éghető anyagok;

cianúrsavval és nátrium-hidroxiddal robbanékony reakcióterméket képez.

Veszélyes bomlástermékek:

klór, nitrogén-triklorid.

11. Toxikológiai információk

Heveny mérgezés:

Az osztályozást meghatározó

LD/LC₅₀-értékek:

87-90-1 Triklórizocianúrsav (Szimklozen) - LD₅₀ (szájon át, patkány): 406 mg/kg

Elsődleges irritációs hatás:

- bőrön:

nincs irritáció

- szemem:

irritáció

Szenzibilizáció:

szenzibilizáló hatás nem ismeretes

1/2007 kiadás, amely leváltja a 2/2006 kiadást

12. Ökológiai információk

Ökotoxikus hatás:

Általános adatok:

nagyon mérgező a halakra.
a termék fertőtlenítő hatású (OKI 6595/2007.) .
a talajba jutva még a legkisebb mennyiségben is veszélyezteti az ivóvizeket;
a vizekben is mérgező a halakra és a planktonokra;
nagyon mérgező a vízi organizmusokra;
vízminőségi veszélyességi osztály (gyártói besorolás): 2 /veszélyes a vizekre/;
nem szabad talaj-, felszíni- és élővizekbe vagy csatornába engedni.



13. Ártalmatlanítási útmutató

Általános utasítások:

a termék szermaradéka, hulladéka és kiürült, tisztítatlan göngyölege is veszélyes hulladéknak számít; tartsuk be a helyi, nemzeti, hatósági előírásokat; a szermaradéknál és a hulladékoknál a 98/2001. (VI.15.) Korm. r., a csomagolásokról a 94/2002. (V.5.) Korm. r. figyelembe vételével kell eljárni.

Szermaradék és hulladékkezelés: csak akkor kell eltávolítani, amennyiben nem hasznosítható;

veszélyes hulladékként kezelendő;
ártalmatlanítás: erre a célra engedélyezett hulladékégetőben elégetni;
kis mennyiségek összegyűjtése: a hulladékot kukába vagy lefolyóba tenni nem szabad;
a gyűjtőtartályokat tartalmuknak megfelelően, olvashatóan előírt jelölési rendszer szerint jelöljük meg, s veszélyszimbólumokkal, R- és S-mondatokkal lássuk el;
a gyűjtőtartályokat jól szellőztetett helyen tároljuk, majd adjuk át hulladék ártalmatlanításra az illetékes helyre.

Göngyölegkezelés:

veszélyes hulladékként kezelendő;
a hatósági előírások szerint ártalmatlanítsuk.

- javasolt tisztítószer:

víz, szükség esetén tisztítószerekkel együtt.

Európai Hulladék Jegyzék (EWC) szám:

az általunk javasolt EWC számok csak ajánlások, amit a hulladék keletkezési körülményei módosíthatnak, ezért új besorolásra lehet szükség:

- szermaradék:

07 SZERVES KÉMIAI FOLYAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ HULLADÉKOK
07 04 szerves növényvédő szerek (kivéve 02 01 08 és 02 01 09), faanyagvédő szerek (kivéve 03 02) és biocidok termeléséből, kiszerezéséből, forgalmazásából és felhasználásából származó hulladékok
07 04 13 veszélyes anyagokat tartalmazó szilárd hulladékok

- hulladék:

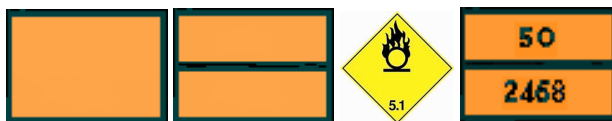
besorolását és kezelési módját a hulladék tulajdonosának kell meghatároznia az EWC ill. a 16/2001. (VII.18.) KöM r. előírásai alapján, a termék felhasználásának és a hulladék keletkezési körülményeinek figyelembe vételével, a gyártó és az illetékes hatóság bevonásával.

- kiürült, tisztítatlan göngyöleg:

15 HULLADÉKKÁ VÁLT CSOMAGolóANYAGOK; KÖZELEBBRŐL NEM MEGHATÁROZOTT ABSZORBENSEK, TÖRLŐKENDŐK, SZÜRŐANYAGOK ÉS VÉDŐRUHÁZAT
15 01 csomagolási hulladékok (beleértve a válogatottan gyűjtött települési csomagolási hulladékokat)
15 01 10 veszélyes anyagokat maradákként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok

1/2007 kiadás, amely leváltja a 2/2006 kiadást

14. Szállítási információk:



Szárzaföldi szállítás (ADR/RID): az áru közúton/vasúton küldeménydarabos, tartányos és ömlesztett szállítással/küldeménydarabként és vasúti tartálykocsiban is szállítható.

UN szám: 2468

osztály: 5.1

osztályozási kód: O2

csomagolási csoport: II

helyes szállítási megnevezés: SZÁRAZ TRIKLÓRIZOCIANURSAV

a fuvarbejegyzésnél használatos azonosító: UN 2468 SZÁRAZ TRIKLÓR-IZOCIANURSAV, 5.1, II

bárca: 5.1

korlátozott mennyiség: LQ11

csomagolóeszköz: P002 – IBC08, B4 – MP10

szállítási kategória: 2 (1.1.3.6 mentes szállítás ≤ 333 kg)

alagút korlátozási kód: E

tartányos szállítás: AT jármű – SGAN, TU3

mobil tartány és ömlesztettáru szállítás: T3 – TP33

veszélyt jelölő szám: 50

- (GGVS/GGVE):

Klasse: 5.1 Entzündend (oxidierend) wirkende Stoffe

Kemler-Zahl: 50

UN-Nummer: 2468

Verpackungsgruppe: II

Gefahrzettel: 8

Bezeichnung des Gutes: 2468 TRICHLORISOCYANURSAURE, TROCKEN

Belvízi, folyami szállítás (ADN/ADNR): az áru küldeménydarabban és tartályhajón is szállítható.

UN szám: 2468

osztály: 5.1

osztályozási kód: O2

csomagolási csoport: II

helyes szállítási megnevezés: SZÁRAZ TRIKLÓRIZOCIANURSAV

a fuvarbejegyzésnél használatos azonosító: UN 2468 SZÁRAZ TRIKLÓR-IZOCIANURSAV, 5.1, II

bárca: 5.1

szállítás engedélyezése: T

Tengeri szállítás (IMDG/GGVSee): ID Number/UN-Nummer: 2468

IMDG Class/GGVSee-Klasse: 5.1

Packing Group/Verpackungsgruppe: PG II

Label: 5.1

EmS-Number/EmS-Nummer: F-A, S-Q

Marine pollutant: No/Nein

Proper Shipping Name/Richtiger technischer Name: TRICHLOROISOCYANURIC ACID, DRY

Légi szállítás (ICAO-TI, IATA-DGR/Lufthansa): szállítás előtt egyeztesse az illetékes légitársasággal!

ICAO/IATA Class/Klasse: 5.1

ID Number/UN-Nummer: 2468

Packing Group/Verpackungsgruppe: PG II

Proper Shipping Name/Richtiger technischer Name: TRICHLOROISOCYANURIC ACID, DRY

Megjegyzés: az adatlap kiállításakor a fenti szállítási előírások érvényesek, de a szállítási szabályozások 1-2 évente változnak, ezért ha az adatlap kiállításának dátumhoz képest már legalább egy év eltelt, akkor célszerű egyeztetni szállítási biztonsági tanácsadóval.

1/2007 kiadás, amely leváltja a 2/2006 kiadást

15. Szabályozási információk

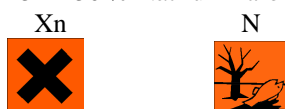
A termék az 1999/45/EK irányelvben meghatározott hagyományos osztályozás számítási módszere és a GefStoffV szerint **veszélyes készítménynek** számít, s ezért **jelölésköteles**.

Jelölés és címkézés az EU-irányelvek, a 38/2003. (VII. 7.) ESzCsM-FVM-KvVM együttes rendelet, a 2000. évi XXV. tv., a 44/2000. (XII.27.) EüM r. az 1997. évi CLV. tv. előírásai szerint:

A termék kereskedelmi neve: Rapidmini klór
Nettó mennyisége: 0,5 kg; 1,5 kg; 5 kg; 25 kg; 50 kg
Gyártási szám/idő:
Eltartható: gyártástól számított 1 évig
Forgalmazó: Kerex Uszoda- és Szabadidőtechnikai Kft.
1117 Budapest, Budafoki út 111-113.
Tel.: (+36 1) 204-3500 www.kerex.hu

Összetevők: 50 – 100 % Triklórizocianúrsav (Szimklozén)
25 – 50 % Nátrium-karbonát (vízmentes)

A veszély jelképe és jele:



ártalmas

környezeti veszély

R számok és mondatok:

R 22 Lenyelve ártalmas.
R 31 Savval érintkezve mérgező gázok képződnek.
R 36/37 Szemizgató hatású, izgatja a légutakat.
R 50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

S számok és mondatok:

S 2 Gyermekek kezébe nem kerülhet.
S 8 Az edényzet szárazon tartandó.
S 26 Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.
S 41 Robbanás vagy tűz esetén a keletkező gázokat nem szabad belélegezni.
S 43 Tűz esetén tűzoltóporral oltandó. Vízhatalom tilos.
S 46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.
S 50 Savakkal nem keverhető.
S 60 Az anyagot és/vagy edényzetét veszélyes hulladékként kell ártalmatlanítani.
S 61 Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Speciális adatokat kell kérni/Biztonsági adatlap.

Szakvélemény száma:

OTH 5875-3/2007.

Biocid hatóanyag:

500 – 1000 g/kg Triklórizocianúrsav (Szimklozén)

A készítmény típusa:

tableta (20 g-os)

Engedélyezett alkalmazások:

vízkezelő, biocid, fertőtlenítő, elsősorban magán- és kisebb úszómedencéknél történő felhasználásra, az uszodavíz sokk-szerű fertőtlenítésére és a klórszint gyors beállítására alkalmas hivatásszerű és lakossági felhasználóknak.

Felhasználási javaslat:

ha a fürdővíz közvetlenül élővízbe kerül, s ezért csak akkor lehet alkalmazni, ha biztosítható, hogy az uszodavíz minimum ötszörös hígítással kerül a befogadóba; felhasználás előtt meg kell kérni a területileg illetékes vízügyi és közegészségügyi hatóság hozzájárulását a kezelt víz leengedése utáni elhelyezése tekintetében; legfeljebb 70 m³ térfogatú medencében alkalmazható közvetlenül feloldva, nagyobb medencénél adagolópumpával kell adagolni;
- a klórszintet egy-két naponta ellenőrizzük és az adagolást úgy állítsuk be, hogy a klórszint 0,4- 0,8 mg/liter legyen.
a termék adagolását követően, min. 30 percig, ill a teljes keveredésig a vízben fürdőző nem tartózkodhat.

1/2007 kiadás, amely leváltja a 2/2006 kiadást

15. Szabályozási információk

Környezeti veszély:

a talajba jutva még a legkisebb mennyiségben is veszélyezteti az ivóvizeket;
a vizekben is mérgező a halakra és a planktonokra;
nagyon mérgező a vízi organizmusokra;
vízminőségi veszélyességi osztály (gyártói besorolás): 2 /veszélyes a vizekre/;
nem szabad talaj-, felszíni- és élővizekbe vagy csatornába engedni.

Ártalmatlanítás:

a szermaradék, a hulladék és a kiürült, tisztítatlan göngyöleg is veszélyes hulladékként
kezelendő; csak akkor kell eltávolítani, amennyiben nem hasznosítható; erre a célra
engedélyezett hulladékégetőben elégethető; kis mennyiségek összegyűjtése esetén a
hulladékot kukába vagy lefolyóba tenni nem szabad; a gyűjtőtartályokat tartalmuk-
nak megfelelően, olvashatóan előírt jelölési rendszer szerint jelöljük meg, s veszély-
szimbólumokkal, R- és S-mondatokkal lássuk el; jól szellőztetett helyen tároljuk,
majd adjuk át hulladék ártalmatlanításra az illetékes helyre; a göngyölegeket a
hatósági előírások szerint ártalmatlanítsuk.

Egyéb címkefeliratok:

„Figyelem! Ne használjuk más termékekkel együtt. Veszélyes gázok (klór)
szabadulhatnak fel.”

UN 2468 SZÁRAZ TRIKLÓR-IZOCIANURSAV, 5.1, II

Országspecifikus előírások /HU/: A törvényeket és rendeleteket a mindenkori módosításokkal kell alkalmazni.

Fogyasztóvédelem:

Kémiai biztonság/REACH:

1997. évi CLV. tv. a fogyasztóvédelemről

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2006. december 18-i 1907/2006/EK
RENDELETE a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és
korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az
1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az
1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a
93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül
helyezéséről (az Európai Unió Hivatalos Lapja L 396., 2006. december 30.
számában megjelent Helyesbítés szerint)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 1999/45/EK IRÁNYELVE (1999.
május 31.) a tagállamoknak a veszélyes készítmények osztályozására, csomagolására
és címkézésére vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseinek
közelítéséről

2000. évi XXV. tv. a kémiai biztonságról

44/2000. (XII.20.) EüM r. a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel
kapcsolatos egyes eljárások illetve tevékenységek részletes szabályairól

25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes r. a munkahelyek kémiai biztonságáról

1993. évi XCIII. tv. a munkavédelemről és kapcsolódó rendeletek

3/2002. (II. 8.) SzCsM-EüM együttes r. a munkahelyek munkavédelmi követelmé-
nyeinek minimális szintjéről

Biocid:

A BIZOTTSÁG 2005. június 13-i 1048/2005/EK RENDELETE a biocid termékek
forgalomba hozataláról szóló 98/8/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 16.
cikkének (2) bekezdésében említett tízéves munkaprogram második szakaszáról
szóló 2032/2003/EK rendelet módosításáról

38/2003. (VII. 7.) ESzCsM-FVM-KvVM együttes rendelet a biocid termékek
előállításának és forgalomba hozatalának feltételeiről

Országos Tisztifőorvos közleménye a biocid hatóanyagok magyarországi
jegyzékéről - EüK 2004/12. (VI.25.)

Tűzvédelem:

Környezetvédelem:

35/1996. (XII.29.) BM r. az Országos Tűzvédelmi Szabályzat kiadásáról

1995. évi LIII. törvény a környezet védelmének általános szabályairól

1995. évi LVII. törvény a vízgazdálkodásról

220/2004. (VII. 21.) Korm. rendelet a felszíni vizek minősége védelmének
szabályairól

38/1995. (IV. 5.) Korm. rendelet a közműves ivóvízellátásról és a közműves
szennyvízelvezetésről

1/2007 kiadás, amely leváltja a 2/2006 kiadást

15. Szabályozási információk

Környezetvédelem:

201/2001. (X. 25.) Korm. rendelet az ivóvíz minőségi követelményeiről és az ellenőrzés rendjéről
203/2001. (X. 26.) Korm. rendelet a felszíni vizek minősége védelmének egyes szabályairól

Hulladékkezelés:

204/2001. (X. 26.) Korm. rendelet a csatornabírságról
a 17/2002.(IV.12.) EüM. r.-tel módosított 37/1996.(X.18.) NM r. a közfürdők létesítésének és üzemeltetésének közegészségügyi feltételeiről
2000. évi XLIII. tv. a hulladékgazdálkodásról
98/2001. (VI.15.) Korm. r. a hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről

Szállítás:

94/2002. (V. 5.) Korm. rendelet a csomagolásról és a csomagolási hulladék kezelésének részletes szabályairól
16/2001. (VII.18.) KöM r. a hulladékok jegyzékéről
46/2005. (VI. 28.) GKM rendelet a Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás A és B Mellékletének kihirdetéséről és belföldi alkalmazásáról szóló 20/1979. (IX. 18.) KPM rendelet módosításáról
47/2005. (VI. 29.) GKM rendelet a Nemzetközi Vasúti Árufuvarozási Egyezményre vonatkozó Egységes Szabályok (CIM) mellékleteinek kihirdetéséről szóló 4/1987. (V. 13.) KM rendelet módosításáról
32/2005. (VI.2.) GKM rendelet a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról szóló szabályzatról szóló 2/1982. (II.22.) KPM rendelet módosítása

Az emberre vagy környezetre vonatkozó sajátos előírások – különböző országok előírásai:

Németország /DE/:

- GefStoffV:

Das Produkt ist nach GefStoffV eingestuft und gekenn-zeichnet. /jelölésköteles/
Anhang I – Nr.: 3

-Störfallverordnung:

Mengenschwelle für Betriebs- bereiche nach § 1 Abs. 1

Satz 1: 50000 kg; Satz 2: 200000 kg

Geltungsbereich:

Brandfördernde Stoffe

- Klassifizierung nach Betriebs- sicherheitsverordnung

(BetrSichV):

Technische Anleitung Luft:

-
Klasse Anteil in %
Kapitel 5.2.5 Organische Stoffe, staubförmig
Zu behandeln wie Gesamtstaub (Kapitel 5.2.1)
Die im Abgas enthaltenen staubförmigen Emissionen dürfen folgende Werte nicht überschreiten: Massenstrom: 0,20 kg/h oder Massenkonzentration: 20 mg/m³
Auch bei Einhaltung oder Unterschreitung eines Massenstroms von 0,20 kg/h darf im Abgas die Massenkonzentration 0,15 g/m³ nicht überschritten werden.

- Wassergefährdungsklasse (WGK, Selbsteinstufung):

2 /wassergefährdend/.

- Sonstige Vorschriften,

Beschränkungen und

Verbotsverordnungen:

TRGS 200: Einstufung und Kennzeichnung von Stoffen, Zubereitungen und Erzeugnissen Ausgabe März 2002; B ArbBl. 3/2002 S. 53-64
TRGS 201: Kennzeichnung von Abfällen beim Umgang Ausgabe Juli 2002; B ArbBl. 7-8/2002 S. 140-142
TRGS 400: Ermitteln und Beurteilen der Gefährdungen durch Gefahrstoffe am Arbeits-platz: Anforderungen Ausgabe März 1998; B ArbBl. 3/1998 S. 53-56; mit Änderungen und Ergänzungen B ArbBl. 3/1999 S. 62 53-64
TRGS 440: Ermitteln und Beurteilen von Gefährdungen durch Gefahrstoffe am Arbeits-platz: Ermitteln von Gefahrstoffen und Methoden zur Ersatzstoffprüfung Ausgabe März 2001; B ArbBl. 3/2001 S. 105-112; zuletzt geändert B ArbBl. 3/2002 S. 68-70

1/2007 kiadás, amely leváltja a 2/2006 kiadást

15. Szabályozási információk

Németország /DE/:
**- Sonstige Vorschriften,
Beschränkungen und
Verbotsverordnungen:**

TRGS 555: Betriebsanweisung und Unterweisung nach § 20 GefStoffV Ausgabe
Dezember 1997; BArbBl. 12/1997 S. 49-58

TRGS 500: Schutzmaßnahmen: Mindeststandards Ausgabe März 1998; BArbBl.
3/1998 S. 57-59

Európai Unió (EU):

a termék veszélyes készítményként van osztályozva és jelölésköteles.

a lakossági forgalomba kerülő termékeket el kell látni tapintással érzékelhető,
veszélyre utaló jelképpel ellátott címkével.

ENSZ (UN):

UN szám: 2468

16. Egyéb információk

A 2. és 3. pontokban szereplő

R számok és mondatok:

R 8	Éghető anyaggal érintkezve tüzet okozhat.
R 18	A használat során robbanásveszélyes/tűzveszélyes gáz-levegő elegy keletkezhet.
R 22	Lenyelve ártalmas.
R 31	Savval érintkezve mérgező gázok képződnek.
R 36	Szemizgató hatású.
R 36/37	Szemizgató hatású, izgatja a légutakat.
R 50/53	Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan- tartó károsodást okozhat.

Korlátozások:

lakossági felhasználásnál tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelképpel ellátott
címkét és gyermekek által nehezen kinyitható zárral ellátott csomagolást kell
alkalmazni.



A gyártótól származó 2005.03.04-i, német nyelvű (Chemoclor T-Schnelltabletten) biztonsági adatlap alapján az adat-
lapot készítette: Cziko László okl. vegyész, a forgalmazó kémiai biztonsági és ADR szállítási biztonsági tanácsadója
(+36 20 9441988; cziko.laszlo@chello.hu) a korábbi kiadást az 1907/2006/EK EPT rendelet szerint teljeskörűen
felülvizsgálva.

A fenti adatok a jelenlegi ismereteinkre korlátozódnak, a termék tulajdonságait nem biztosítják és semmiféle jogviszony
alapjául nem szolgálnak. Kérjük, jelezzék, ha hibát találnak!

Kinyomtatás kelte:

2007.12.30.